

出國報告（出國類別：考察）

赴中國大陸上海市參加旅遊節 暨城市交流燈會交流報告

服務機關：臺中市政府

姓名職稱：觀光旅遊局 張大春等 2 人

派赴國家：中國大陸

出國期間：103 年 9 月 12 日至 9 月 14 日

報告日期：103 年 10 月 14 日

目 次

壹、出國報告摘要	3
貳、出國人員名單	4
參、目的	4
肆、活動重點	4
伍、活動過程	6
陸、心得	9
柒、建議	10
捌、附件	11

壹、出國報告摘要

報告名稱：赴中國大陸上海市參加旅遊節暨城市交流燈會交流報告

主辦機關：臺中市政府觀光旅遊局

出國類別：考察

出國地區：中國大陸

出國期間：103年9月12日至9月14日

報告日期：103年10月14日

分類號目：H9/觀光

關鍵詞：上海、旅遊、燈會、城市行銷

內容摘要：

本（103）年9月12日至9月14日期間，由張局長大春率員至中國大陸上海市參加旅遊節暨城市交流燈會。上海旅遊節為中國大陸地區一年一度的旅遊慶典盛事，屬於國家40大節慶活動，而本市是首次受邀與會，此行赴上海市，除邀請其於明（104）年至本市2015臺灣燈會，參與特色花燈展覽外，也與上海旅遊局等各界交流。另上海的觀光資源及文化建設等，也是此次考察之重點。

貳、出國人員名單

單位	職稱	姓名
臺中市政府觀光旅遊局	局長	張大春
臺中市政府觀光旅遊局	科員	吳致萱

參、目的

上海位於中國大陸沿海的中心，海陸空交通發達，是南來北往的匯集地，觀光旅遊業蓬勃發展，包含歷史古蹟、國際性地標、河域景觀、徒步街區等，都是值得觀摩的目標。並為邀請其於104年至本市參與特色花燈展覽交流，此行赴上海，企盼能進一步行銷本市觀光資源及推展文化活動。

肆、活動重點

一、臺中市政府與上海旅遊局交流：

(一)、觀摩重大節慶：上海旅遊節為中國40大慶典之一，每年都吸引超過數百萬人現場參與，並有現場直播服務播送至全國頻道，估計超過千萬人同步觀看活動，節目內容豐富，幾乎天天有活動，讓此時來到上海觀光的旅客，可以有更多的參與。開幕式當天，有來自**16**個國家的**24**支表演團體、**7**支大陸表演團隊和**22**輛花車參與，其中長榮航空在開幕式有花車遊行，及台北樂府旗藝術團特別受邀於節慶期間於上海南京路步行街、東方明珠塔等景點巡迴表演。企盼本市透過城市交流，爾後能在國際慶典上作曝光演出，以及鼓勵臺灣企業多多注入實質效益，參與國際性活動，拓展本市文化觀光的軟實力。本市明年舉辦2015臺灣

燈會在臺中，以此借鏡籌備節目內容及相關活動安排，將以國際性節慶格局目標呈現。

(二)、洽談燈會合作：上海是中國大陸直轄市及國家中心之一，是中國最大的城市，市區的人口總數是世界第一，是中國大陸的經貿重點發展區域，因地理位置優越，早期為世界各國占領之地，因此形成多元文化融爐，交織多彩的文化、建築、歷史背景豐富。豫園燈會為中國大陸九大燈會之一，占地5.3公頃，是上海觀光旅遊重要及影響力最大的慶典之一；此行赴上海，除加強與上海旅遊局的交流外，也於各拜會場合上邀請上海旅遊局於明（104）年蒞本市參加臺灣燈會。

(三)、旅遊資源考察：上海市觀光旅遊資源豐富，無論應用科技互動、國家級景點、文創聚落、異國建物、徒步區規劃、水鄉園區遊覽等，皆展現大上海多元的硬體規劃及觀光產業的軟實力。

二、考察及城市行銷：

臺灣目前與上海的直航航班相當頻繁，包含桃園、松山、臺中及高雄，共四地皆有兩地直飛服務，為兩地旅遊、商務往來增添便利性，適合做短期旅遊地點，上海市旅遊資源豐富，著名的旅遊景點及建設規劃成熟，值得本市借鏡。

(一) 上海市機關表：

名稱	所在地
旅遊局	上海市

(二) 行程表：

日期	地點	主要活動
103/9/12 (五)	桃園-上海市	桃園-上海 (中華航空 CI501, 0905-1050) 前往上海世博園 (觀光旅遊景點建設考察) 拜會上海旅遊局
103/9/13 (六)	上海市	前往觀摩豫園 (觀光旅遊景點建設考察) 參與 2014 上海旅遊節開幕式暨開幕式大巡遊
103/9/14 (日)	上海市	觀摩朱家角水鄉古鎮 (觀光旅遊景點建設考察) 觀摩朱家角公園濕地 上海-桃園 (中華航空 CI504, 1950-2135)

伍、活動過程

一、9月12日 (星期五)

(一) 考察上海世博園：

2010年上海市舉辦世界博覽會，於展期結束後留下少數場館供開放參觀，目前開放的為中華藝術宮、月亮船及世博規劃館。中華藝術宮為當時展覽的中國館，於活動結束後改名，並作展覽館使用及藝術表演用地，充分運用空間；而月亮船以綠色建築為發想，屋頂以大量的綠色植物作鋪飾，另於夜間以雷射光打在白色牆面上，作光影投幕，亦是建築運用特色之一。世博規劃館則保留世博當時園區模型，以及各國展覽的精華，讓遊客可以在短時間內瞭解及感受世博會的當時的熱鬧盛況。其中運用布幕將黃浦江上的活

動，透過投影呈現出來，包含煙火燃放及鳥瞰整個世博園區，作動態互動式的科技運用。

（二）與上海旅遊局交流：

此行特別拜會上海旅遊局楊勁松局長、副局長程梅紅、旅遊市場推廣處處長李平、處長沈超、處長李彬誠及楊軼木科長等同仁，特別於旅遊節開幕前與本團成員會面，交流意見，以及洽談明年燈會在臺中，邀請上海旅遊局至本市展覽燈組及特色表演。

二、9月13日（星期六）

（一）考察豫園：

上海豫園原是一座私人的園林，經戰爭修建後，融合明清建築風格的著名景點，除了老街有各式各樣的美食小吃外，其中園林內有許多假山造景，長廊，曲橋，可見當時愜意的生活步調。坐落於現代城市的古典美學，政府規劃此處為商圈，並於每年春節舉辦燈會，更是中國大陸九大燈會之一，週遭帶來的觀光效益不容小覷，為來上海遊客必去的景點之一。

（二）參與2014上海旅遊節開幕式暨開幕式大巡遊：

今年上海旅遊定為智慧旅遊年，智慧旅遊是響亮且貼近現代旅遊生活的口號，鼓勵人們投入智慧旅遊行列，體現新媒體及新科技的運用，透過網路及手機，讓旅客方便瞭解旅遊節期間的各類活動，更可隨時發布旅遊節活動的感受、評價及意見。與遊客做互動、參與、體驗，領略都市之魅。

旅遊節開幕式時長2小時，共安排56個節目，來自**16**個國家的**31**組表演團體和**22**輛花車的參與，包含德國樂隊、波蘭青年藝術團、美國隊巴西狂歡舞蹈團、匈牙利管樂團、奧地利天琴演奏、立陶宛青年藝術團、俄羅斯嘉年華、保加利亞舞蹈團、香港步操團、智利藝術團、澳大利亞銅管樂團、芬蘭合奏團、義大利行進樂團、加拿大風笛團、韓國南源藝術團、瑞士超級銅管樂團，以及大陸各省代表團等。另花車遊行更是一大亮點，各參與隊伍把該地最精華的人物景物都呈現在花車上，讓遊客一目瞭然，其中上海主打即將開幕的迪士尼度假區，聚焦亮點，再次成功行銷上海。

從此開幕式可看出中國大陸與各國的城市交流豐沛，世界各大洲均有代表性演出，來到上海為做了最好的城市行銷。其中有來自臺灣的長榮航空也在花車隊伍內，長榮航空的花車除了以蝴蝶蘭及臺灣水果為裝飾外，因長榮航空的**hello kitty**班機也有飛航上海虹橋機場，因此今年花車正中央特別設計一架**kitty**班機。長榮航空還安排**10**名空姐登上花車上，向現場的上海民眾揮手致意，成功凸顯臺灣特色，吸引目光。

旅遊節活動為期24天，活動內容豐富，花車遊行評比、暢遊上海優惠、上海旅遊美食節、旅遊節攝影大賽、微遊上海、上海購物節、上海郵輪旅遊節、彩船大巡遊、旅遊食品評比、水路連動文化之旅、紀念品設計大賽、彩色跑、音樂劇、馬術主題活動、上海國際音樂煙花節、啤酒節、動物武林大會、豫園商城經典品牌文化展、豐收節、傳統技藝大賽、玫瑰婚禮、燈光舞蹈秀、徒步街大遊行、電音節、國際雕塑展、咖啡文化節、都市森林狂歡節、小籠包文化展、賽車季、風箏會、國際魔術節、森林旅遊節等，活動為期24天，超過百個節目表演，國家級的盛會，吸引不少國內外遊客慕名而來。

三、9月14日（星期日）

觀摩朱家角水鄉古鎮及溼地：

朱家角古鎮旅遊區，擁有「上海第一大鎮」及上海後花園的美稱，是典型的江南水鄉古鎮。朱家角歷史悠久，民風淳樸，文化積澱深厚，早在五千年前，就有人類活動；1700多年前的三國時期，便已有村落集市；明朝萬歷年間已成為商賈雲集、煙火千家的繁華集鎮。現在仍可看到古色古香的明清時期街市、建築和水鄉澤國古樸的風土民情，放生橋、一線街、課植園、城隍廟、圓津禪院等眾多名勝古跡，處處散發著濃鬱的文化韻味。

而朱家角古鎮外的朱家角濕地，是一處自然的生態園區，公園內鋪木棧道，讓遊客更接近濕地，公園內有拱型橋，完全用木頭搭建，是頗具特色之建築，呈現建築融於景一隅，公園的水質無汙染，清澈見魚，不少親子在江畔乘涼，感受綠地之美。

陸、心得

本局與上海的交流，此行除了加深雙方的了解及邀請參與2015年臺灣燈會之外，也進行城市行銷的任務，並觀摩上海旅遊局的行政組織及觀光措施，俾供借鏡。

隨兩岸政策開放，中國大陸與臺灣關係密切且交通便利，尤其在自由行開放之後，直航班機來往上海與臺灣人數日趨增加，而一日往返也成了新興的商務模式。尤其本市觀光資源豐富，山海花都各具特色，必定可以吸引上海民眾來本市觀光，甚至吸引更多背包客來本市自由行。以下有幾點心得：

一、上海地區位置優越，貿易經濟發展快速，是一個值得開發的新興市

場，而桃園直飛上海，只需90分鐘，縮短兩地差距，促進更多商業機會。

二、與上海市政府共同辦理觀光及文化交流活動，整合資源，雙向互動，效益增值。

三、上海市海濱觀光地區發展完善，舉辦大型活動，各組織橫向有系統規劃，如大批警力配合加強交通管制，井然有序，這對觀光發展有增值效果，值得本市借鏡。

此外，在與上海各界的交流過程中，本團成員努力行銷臺中市，本團此行重要任務之一即為邀請上海市民來臺中觀光旅遊，亦同時邀請上海市政府接續參與臺灣燈會的展出，讓本市燈會國際交流的層面更為多元。

參與度高的節慶活動，利用旅遊節慶平臺宣傳郵輪旅遊等新產品，不斷提高旅遊節慶活動舉辦的品質和水準。據統計，旅遊節期間共吸引遊客達970萬人次，其中花車巡遊活動的觀眾達到350萬人次。上海旅遊節深入民眾、貼近民生，在城市文化生活中擔任著愈來愈重要的角色。特點鮮明的地區資源，透過浪漫主義和現實主義相結合的創意手法，藝術化地表達了中國第一大經濟區和世界級城市群的資源分享、優勢互補、互惠互利，共謀發展的觀光旅遊產業。

柒、建議

(一) 此行赴上海參訪，由張局長率本局同仁與會，與上海市政府各界交流。觀摩旅遊節交流，讓雙方有更多了解彼此的機會及介紹自己的城市與業務，是此行最大的收獲。企盼促成更多文化、觀光、經濟方面密切來往，彰顯更多效益。

(二) 於上海世博園展覽活動當時的濃縮版，未來本府在規劃大型國際活動時，亦可仿效保留一塊活動籌辦及舉行的紀錄館，讓遊客鑑往知來。另特色建築運用，本市觀光建設白海豚館及大安媽祖園區未來營運及規劃可參考借鏡。

(三) 於上海旅遊節舉辦之大遊行，此大型活動涉及相關單位甚多，組織橫向溝通，包含人力配置及政策宣導等，值得深思研議。

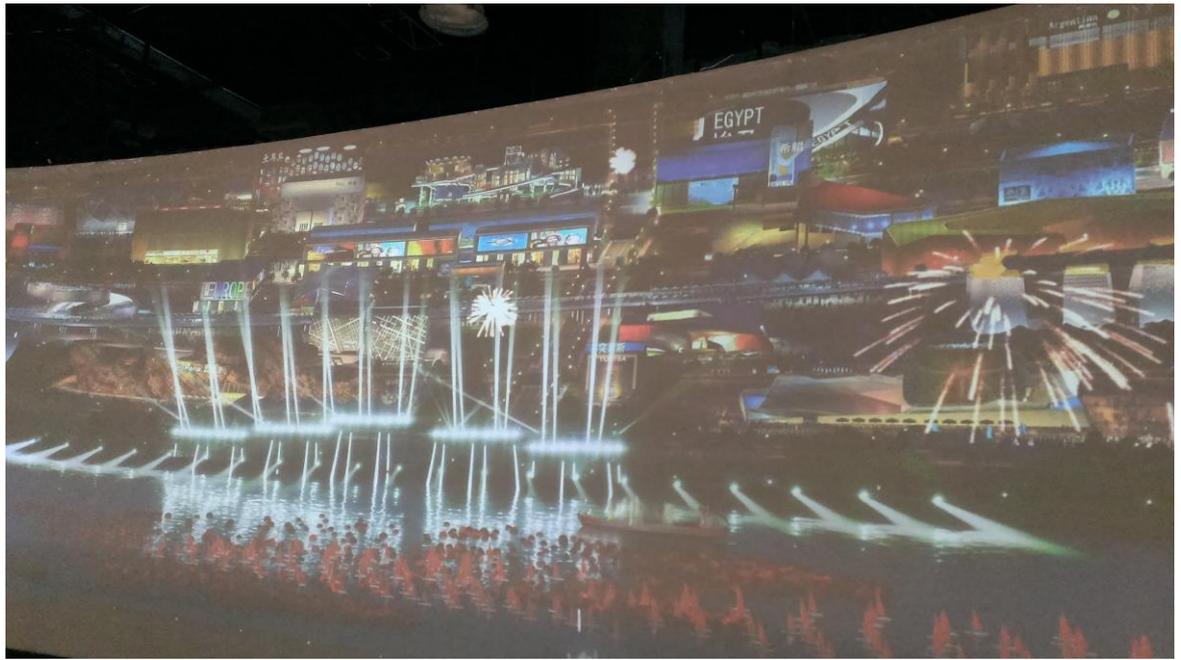
(四) 於朱家角濕地規劃木棧道及相關造景，與本市高美濕地有相近之處，可參考上海旅遊景點的景觀規劃外，相關的生態保護也是考察重點之一，建議配合固定導覽解說，讓遊客多親近大自然，認識當地自然生態。

捌、附件

9/12



上海世博園規劃館-世博展覽區模型



上海世博園規劃館-透過科技互動，以投影方式呈現當年黃浦江畔世博活動



上海世博園區-中華藝術宮



上海世博園區-月亮船



旅遊節相關系列活動-光雕展



拜會上海旅遊局長楊勁松



拜會上海旅遊局程梅紅副局長

9/13



觀摩豫園-園林景觀觀光建設



上海旅遊節開幕大巡遊-城市意象公仔



上海旅遊節開幕大巡遊-花車遊行(上海迪士尼度假區)



上海旅遊節開幕大巡遊-花車遊行(長榮航空)



上海旅遊節開幕大巡遊-花車遊行(異國表演)



上海旅遊節開幕大巡遊-花車遊行(大陸各省展現該省特色)

9/14



朱家角古鎮-江南水鄉澤國



朱家角濕地公園



朱家角濕地公園木棧道



朱家角濕地公園特色造型木橋